

Vorankündigung für die Vergabe einer Dienstleistung

Folgende Mitteilung richtet sich zur Abwicklung dieser angeführten Tätigkeiten an spezialisierte Wirtschafts-teilnehmer/-innen, Firmen, Personen oder Genossenschaften, die eine nachgewiesene Erfahrung in den geforderten Bereichen aufweisen und sich nicht in einer Interessenskonfliktsituation befinden.

Gegenstand und kurze Beschreibung:

Im Rahmen des museums-internen Projektes „Bestimmung und Katalogisierung der Mineralien-Sammlungen Pircher und Holz knecht“ sucht das Naturmuseum einen Auftragnehmer bzw. eine Auftragnehmerin für die angeführten Tätigkeiten.

Geforderte Tätigkeit

- Wissenschaftliche Bearbeitung der im Museum befindlichen Mineralien genannter Sammlungen
- Selektion nach Qualität und Nachbestimmung
- Ermittlung bzw. Überprüfung der meist europaweiten bzw. alpinen Fundorte
- Plausibilitätskontrollen
- Aufnahme in die wissenschaftliche Datenbank
- Der Zeitaufwand ist mit 360 Stunden, á 15.- € berechnet.

Dauer und Abwicklung des Auftrages:
2.7.2018 – Ende November

Preavviso per l'affidamento di un servizio

La presente comunicazione si rivolge al fine dello svolgimento delle attività in oggetto a operatori economici, ditte, persone o cooperative specializzate, che vantano una comprovata esperienza nei relativi settori e che non si trovino in una situazione di conflitto d'interesse.

Oggetto e breve descrizione:

Nell'ambito del progetto del museo „determinazione e catalogazione delle collezioni mineralogiche Pircher e Holz knecht“ il Museo di Scienze Naturali dell'Alto Adige cerca un appaltatore per le seguenti mansioni richieste.

Mansioni richieste:

- Elaborazione scientifica dei minerali delle suddette collezioni
- selezione qualitativa e determinazione delle specie mineralogiche
- determinazione dei siti di ritrovamento euroalpini
- controlli di plausibilità
- inserimento dei dati nella banca dati scientifica del museo.
- Il tempo richiesto è calcolato con 360 ore a 15.- €.

Durata e svolgimento dell'incarico:
2.7.2018 – fine novembre

Naturmuseum Südtirol
I-39100 Bozen • Bindergasse 1
Museo di Scienze Naturali dell'Alto Adige
I-39100 Bolzano • Via Bottai 1

Tel. +39 0471 412960, Fax +39 0471 412979, Email: info@naturmuseum.it, PEC: nm.mn@pec.prov.bz.it, MWST.-Nummer / Partita IVA 02383790215, Steuernummer / Codice Fiscale: 94085430216; UID-Nummer: IT02383790215, IBAN: IT14G060451161900000002031; Kodex für elektronische Rechnungen / Codice per fatture elettroniche: H6XYZZ

Bevorzugt werden Interessent/-innen mit folgenden oder gleichwertigen

Voraussetzungen:

- Hochschulstudenten oder fertig ausgebildete Geowissenschaftler mit guten mineralogischen Kenntnissen (Mineralart, Klassifikation nach Strunz, Habitus, ...)
- gutes geografisches Vorwissen, Fähigkeit Luftbilder zu lesen, möglichst gute Kenntnis der Lage europäischer Fundorte und Bergbaugebiete
- Praxis im Umgang mit komplexen Datenbanken zur Aufnahme der Objekte in den wissenschaftlichen Katalog
- Erfahrung im Umgang mit Museumssammlungen
- sehr gute Kenntnis der deutschen Sprache
- selbständiges Arbeiten, Teamfähigkeit

Vorlage der Interessensbekundung

Die interessierten Wirtschaftsteilnehmer/-innen müssen ihre schriftliche Interessensbekundung bis zum 25.06.2018 um 12:00 Uhr an die PEC-Adresse nm.mn@pec.prov.bz.it übermitteln.

Zu spät eingereichte Interessensbekundungen/Angebote können nicht berücksichtigt werden.

Die eingesandten Interessensbekundungen werden von einer Kommission nach den folgenden Kriterien bewertet:

- Bewertung der oben angeführten Voraussetzungen
- Nachgewiesene Erfahrung im Museumsbereich
- Nachgewiesene Erfahrung bei der Durchführung von ähnlichen Projekten

Kontaktperson für Rückfragen zu dieser Anfrage:

Benno Baumgarten
+39 0471 412960

E-Mail: benno.baumgarten@naturmuseum.it

Viene data preferenza a interessati con i seguenti requisiti o requisiti equivalenti:

- studenti universitari o laureati in scienze geologiche/mineralogiche con buone conoscenze in mineralogia (specie, classificazione secondo Strunz, l'habitus, ...)
- buone conoscenze geografiche, capacità di interpretare ortofotocarte, buona conoscenza delle aree minerarie e dei siti di ritrovamento per l'Europa
- prassi nell'uso di banche dati complesse per la catalogazione scientifica
- esperienza nel trattamento di oggetti museali
- ottima conoscenza della lingua tedesca
- capacità di lavorare in maniera autonoma, integrazione in un gruppo di lavoro

Prestazione manifestazione d'interesse:

Gli/le operatori/-trici interessati dovranno comunicare per iscritto la loro manifestazione d'interesse entro il 25/06/2018 ore 12:00 all'indirizzo PEC nm.mn@pec.prov.bz.it.

Manifestazioni d'interesse / offerte spedite troppo tardi non verranno prese in considerazione.

Le manifestazioni d'interesse verranno valutate da una commissione in base ai seguenti criteri:

- valutazione dei requisiti professionali sopra indicati
- Esperienza comprovata nel campo museale
- Esperienza comprovata nell'esecuzione di progetti analoghi

Persona di contatto per domande riguardanti questa richiesta:

Benno Baumgarten
+39 0471 412960

E-Mail: benno.baumgarten@naturmuseum.it

Es wird erklärt, dass die gegenwärtige Benachrichtigung rein informativen Charakter hat und die Vergabestelle nicht zur Vergabe verpflichtet ist. Da es sich um eine Vorinformation handelt, kann der effektive Beginn des Auftrages Änderungen unterliegen, die aufgrund der sich geänderten und nicht vorhersehbaren Anforderungen oder aufgrund öffentlichen Interesses entstanden sind.

Mitteilung gemäß Datenschutzkodex (Leg.D. Nr. 196/2003) Rechtsinhaber der Daten ist der Betrieb Landesmuseen.

Verantwortlich für die Verarbeitung ist der Direktor des Naturmuseums Südtirol. Die Daten müssen bereitgestellt werden, um die angeforderten Verwaltungsaufgaben abwickeln zu können. Bei Verweigerung der erforderlichen Daten können die vorgebrachten Anforderungen oder Anträge nicht bearbeitet werden.

Si dichiara che il presente avviso ha carattere meramente indicativo e non vincola la stazione appaltante al successivo affidamento. Trattandosi di avviso di preinformazione, la data prevista per l'avvio dell'incarico potrà subire variazioni a causa di mutate esigenze non preventivabili o per motivazioni di pubblico interesse.

Informativa ai sensi del Codice in materia di protezione dei dati personali (d.lgs. n. 196/2003)

Titolare dei dati è l'Azienda Musei Provinciali. Responsabile del trattamento è il Direttore del Museo di Scienze Naturali dell'Alto Adige. Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate.

Mit freundlichen Grüßen, Cordiali saluti,

Der Verfahrensverantwortliche / Il responsabile unico del procedimento

Dr. Benno Baumgarten

Anlage: Projektbeschreibung